

QUINTA 6 OUTUBRO

SÁBADO 8 OUTUBRO

DOMINGO 9 OUTUBRO

INAUGURAÇÃO DA 12ª FESTA DO CINEMA FRANCÊS

21h00 SÃO JORGE 1 **LE VOYAGE DANS LA LUNE** de Georges Méliès | 16 min.
THE ARTIST de Michel Hazanavicius | Drama | 1h40

SEXTA 7 OUTUBRO

19h30 SÃO JORGE 1 **DE VRAIS MENSONGES** de Pierre Salvadori | Comédia Dramática | 1h45

INAUGURAÇÃO DA HOMENAGEM ANOUK AIMÉE

21h30 CINEMATECA PORTUGUESA **LOLA** de Jacques Demy | Drama | 1h30
* Com a presença de Anouk Aimée

22h00 SÃO JORGE 1 **LE VOYAGE DANS LA LUNE** de Georges Méliès | 16 min.
THE ARTIST de Michel Hazanavicius | Drama | 1h40



LOLA

THE ARTIST

11h30 SÃO JORGE 3 **LES CONTES DE LA NUIT** de Michel Ocelot | Animação | 1h23 | M/6

17h00 SÃO JORGE 1 **UNE VIE DE CHAT** de Jean-Loup Felicioli e Alain Gagnol | Animação | 1h10 | M/6

19h00 CINEMATECA PORTUGUESA **LE RIDEAU CRAMOISI** de Alexandre Astruc | 44 min.

19h30 SÃO JORGE 1 **LE MOINE** de Dominik Moll | Drama | 1h41
* Com a presença do realizador

21h30 SÃO JORGE 3 **LA VIEILLE DAME ET LES PIGEONS + LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE** de Sylvain Chomet | Animação | 25 min. + 1h18 | M/12

21h30 CINEMATECA PORTUGUESA **MONPARNASSE 19** de Jacques Becker | Drama | 1h58

INAUGURAÇÃO DA SECÇÃO CANNES EM PORTUGAL — 50 ANOS DE PRIMEIRAS VEZES

22h00 SÃO JORGE 1 **LE NOM DES GENS** de Michel Leclerc | Comédia | 1h42
* Com a presença de Xavier Leherpeur (Comité de Seleção da Semana da Crítica de Cannes)



LE NOM DES GENS



LE MOINE

11h30 SÃO JORGE 3 **LE MARCHAND DE SABLE** de Sinem Sakaoglu e Jesper Møller | Animação | 1h24 | M/4

17h00 SÃO JORGE 1 **LE DERNIER VOL** de Karim Dridi | Aventura | 1h34

19h30 SÃO JORGE 1 **HH, HITLER À HOLLYWOOD** de Frédéric Sojcher | Documentário | 1h26
* Com a presença do realizador e da atriz Maria de Medeiros

21h30 SÃO JORGE 3 **L'ILLUSIONNISTE** de Sylvain Chomet | Animação | 1h20 | M/12

22h00 SÃO JORGE 1 **NI À VENDRE, NI À LOUER** de Pascal Rabaté | Comédia | 1h17
* Com a presença do realizador e da atriz Maria de Medeiros



HH, HITLER À HOLLYWOOD



L'ILLUSIONNISTE

SEGUNDA 10 OUTUBRO

19h30 SÃO JORGE 1 **LES FEMMES DU 6^{ème} ÉTAGE** de Philippe Le Guay | Comédia | 1h46
* Com a presença do realizador

19h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **HOME** de Ursula Meier | Drama | 1h38

INAUGURAÇÃO DA SECÇÃO CAROLE BOUQUET — A MADRINHA

21h30 SÃO JORGE 3 **CET OBSCUR OBJET DU DESIR** de Luis Buñuel | Comédia Dramática | 1h42

21h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **O CERCO** * legendado em francês de António da Cunha Telles | Drama | 2h00
* Com a presença do realizador

22h00 SÃO JORGE 1 **UN HOMME QUI CRIE** de Mahamat Saleh Haroun | Drama | 1h32
* Com a presença do realizador

22h00 CINEMATECA PORTUGUESA **LOLA** de Jacques Demy | Drama | 1h30



UN HOMME QUI CRIE

LES FEMMES DU 6^{ème} ÉTAGE

TERÇA 11 OUTUBRO

10h30 SÃO JORGE 1 **UNE VIE DE CHAT** * reservada a escolas de Jean-Loup Felicioli e Alain Gagnol | Animação | 1h10 | M/6

19h00 CINEMATECA PORTUGUESA **LA TÊTE CONTRE LES MURS** de Georges Franju | Drama | 1h35

19h30 SÃO JORGE 1 **UN AMOUR DE JEUNESSE** de Mia Hansen-Løve | Drama | 1h50
* Com a presença da realizadora

19h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **LA PETITE JÉRUSALEM** de Karin Albou | Drama | 1h36

21h30 SÃO JORGE 3 **DOUBLE MESSIEURS** de Jean-François Stévenin | Comédia Dramática | 1h30

21h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS** de Rémy Belvaux, André Bonzel e Benoît Poelvoorde | Comédia | 1h15

22h00 SÃO JORGE 1 **TOUS AU LARZAC** de Christian Rouaud | Documentário | 2h00
* Com a presença do realizador



UN AMOUR DE JEUNESSE



TOUS AU LARZAC

QUARTA 12 OUTUBRO

19h30 SÃO JORGE 1 **ELLE S'APPELAIT SARAH** de Gilles Paquet-Brenner | Drama | 1h51

19h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **ESTHER** de Amos Gitai | Drama | 1h37

21h30 SÃO JORGE 3 **TRAVAUX, ON SAIT QUAND ÇA COMMENCE** de Brigitte Roïan | Comédia | 1h35

21h30 CINEMATECA PORTUGUESA **PRÊT-A-PORTER** de Robert Altman | Comédia | 2h13

INAUGURAÇÃO DA 12ª FESTA DO CINEMA FRANCÊS EM ALMADA

21h30 ALMADA **UN POISON VIOLENT** de Katell Quillévéré | Drama | 1h32
* Com a presença da realizadora

21h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **LE PÈRE NOËL A LES YEUX BLEUS** de Jean Eustache | Drama | 1h47 min.

22h00 SÃO JORGE 1 **LE BRUIT DES GLAÇONS** de Bertrand Blier | Comédia | 1h27



UN POISON VIOLENT



LE BRUIT DES GLAÇONS

QUINTA 13 OUTUBRO

10h30 SÃO JORGE 1 **LES CONTES DE LA NUIT** * reservada a escolas de Michel Ocelot | Animação | 1h23 | M/6

15h00 ALMADA **UNE VIE DE CHAT** * reservada a escolas de Jean-Loup Felicioli e Alain Gagnol | Animação | 1h10 | M/6

19h00 CINEMATECA PORTUGUESA **UN HOMME ET UNE FEMME** de Claude Lelouch | Drama | 1h42

19h30 SÃO JORGE 1 **UN POISON VIOLENT** de Katell Quillévéré | Drama | 1h32
* Com a presença da realizadora

21h00 ALMADA **HH, HITLER À HOLLYWOOD** de Frédéric Sojcher | Documentário | 1h26

21h30 SÃO JORGE 3 **TROP BELLE POUR TOI** de Bertrand Blier | Comédia Dramática | 1h31

21h30 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **CONCERTO SOREL**

22h00 SÃO JORGE 1 **INCENDIES** de Denis Villeneuve | Drama | 2h10



UN HOMME ET UNE FEMME

INCENDIES

SEXTA 14 OUTUBRO

10h30 SÃO JORGE 1 **LE MARCHAND DE SABLE** * reservada a escolas de Sinem Sakaoglu e Jesper Møller | 1h24 | M/4

15h00 ALMADA **LES CONTES DE LA NUIT** * reservada a escolas de Michel Ocelot | Animação | 1h23 | M/6

19h30 SÃO JORGE 1 **ET MAINTENANT ON VA OÙ?** de Nadine Labaki | Comédia Dramática | 1h40
* Com a presença da Produtora Anne-Dominique Toussaint

19h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **BRODEUSES** de Eléonore Faucher | Comédia Dramática | 1h28

21h00 ALMADA **UN HOMME QUI CRIE** de Mahamat Saleh Haroun | Drama | 1h32

21h30 SÃO JORGE 3 **L'ILLUSIONNISTE** de Sylvain Chomet | Animação | 1h20 | M/12

21h30 CINEMATECA PORTUGUESA **LA DOLCE VITA** de Federico Fellini | Drama | 2h54

21h45 INSTITUT FRANÇAIS PORTUGAL **BOY MEETS GIRL** de Leos Carax | Drama | 1h40

22h00 SÃO JORGE 1 **LUCIE AUBRAC** de Claude Berri | Biografia | 1h55
* Com a presença de Carole Bouquet

23h00 ALMADA **DE VRAIS MENSONGES** de Pierre Salvadori | Comédia Dramática | 1h45



LUCIE AUBRAC



ET MAINTENANT ON VA OÙ?

SÁBADO 15 OUTUBRO

15h00 SÃO JORGE 1 **UNE VIE DE CHAT** de Jean-Loup Felicioli e Alain Gagnol | Animação | 1h10 | M/6

16h00 ALMADA **L'ILLUSIONNISTE** de Sylvain Chomet | Animação | 1h20 | M/12

17h00 SÃO JORGE 1 **SNIJEG (Premières Neiges)** de Aida Begić | Drama | 1h39

ENCERRAMENTO DA SECÇÃO CAROLE BOUQUET — A MADRINHA

19h30 SÃO JORGE 1 **IMPARDONNABLES** de André Téchiné | Drama | 1h50
* Com a presença de Carole Bouquet

21h00 ALMADA **TOUS AU LARZAC** de Christian Rouaud | Documentário | 2h00

21h30 SÃO JORGE 3 **LA VIEILLE DAME ET LES PIGEONS + LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE** de Sylvain Chomet | Animação | 25 min. + 1h18 | M/12

22h00 SÃO JORGE 1 **DEMAIN?** de Christine Laurent | Drama | 1h45
* Com a presença da equipa do filme

23h00 ALMADA **LES FEMMES DU 6^{ème} ÉTAGE** de Philippe Le Guay | Comédia | 1h46



DEMAIN?



IMPARDONNABLES

DOMINGO 16 OUTUBRO

11h30 SÃO JORGE 3 **LE MARCHAND DE SABLE** de Sinem Sakaoglu e Jesper Møller | 1h24 | M/4

15h00 SÃO JORGE 1 **LES CONTES DE LA NUIT** de Michel Ocelot | Animação | 1h23 | M/6

16h00 ALMADA **LA VIEILLE DAME ET LES PIGEONS + LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE** de Sylvain Chomet | Animação | 25 min. + 1h18 | M/12

17h00 SÃO JORGE 1 **LE NOM DES GENS** de Michel Leclerc | Comédia | 1h42

19h30 SÃO JORGE 1 **POUPOUIDOU** de Gérald Hustache-Mathieu | Policial, Comédia Dramática | 1h42
* Com a presença da atriz Sophie Quinton

21h00 ALMADA **UN AMOUR DE JEUNESSE** de Mia Hansen-Løve | Drama | 1h50

21h30 SÃO JORGE 3 **UN POISON VIOLENT** de Katell Quillévéré | Drama | 1h32

SESSÃO DE ENCERRAMENTO DA 12ª FESTA DO CINEMA FRANCÊS

22h00 SÃO JORGE 1 **LA SOURCE DES FEMMES** de Radu Mihaileanu | Comédia Dramática | 2h15
* Com a presença do realizador



POUPOUIDOU



LA SOURCE DES FEMMES

A FESTA CONTINUA NA... CINEMATECA 17 A 31 OUTUBRO

HOMENAGEM ANOUK AIMÉE

- 17 OUT 21h30 OTTO E MEZZO
- 18 OUT 19h00 UN SOIR, UN TRAIN
- 19 OUT 19h30 UN HOMME ET UNE FEMME (repetição)
- 19 OUT 21h30 MODEL SHOP
- 20 OUT 19h00 SALTO NEL VUOTO
- 21 OUT 21h30 JUSTINE
- 24 OUT 19h00 SUCCESS IS THE BEST REVENGE
- 24 OUT 22h00 MODEL SHOP (repetição)
- 25 OUT 19h30 SALTO NEL VUOTO (repetição)
- 25 OUT 21h30 TRAGEDIA DI UN UOMO RIDICOLO
- 26 OUT 19h00 POT BOUILLE
- 26 OUT 22h00 JUSTINE (repetição)
- 27 OUT 19h30 SUCCESS IS THE BEST REVENGE (repetição)
- 28 OUT 19h00 LA PETITE PRAIRIE AUX BOULEAUX
- 28 OUT 22h00 TRAGEDIA DI UN UOMO RIDICOLO (repetição)
- 31 OUT 22h00 LA PETITE PRAIRIE AUX BOULEAUX (repetição)

LISBOA

CINEMA SÃO JORGE
Av. da Liberdade, 175 1250-141 Lisboa Metro: Avenida
Tel.: 213 103 402/00 Email: cinemasaojorge@egeac.pt
Preço: 3,50 Euros
< 25 anos, > 65 anos, portadores do bilhete família da CP e funcionários da CML: 3,00 Euros
Sessões O Universo da Animação: 2,50 Euros
Sessões O Universo da Animação para portadores do bilhete família da CP: 1,00 Euro
Bilhetes à venda no local, FNAC, Lojas ABREU e ticketline.sapo.pt

INSTITUT FRANÇAIS DU PORTUGAL
Av. Luís Bivar, 91 1050-143 Lisboa
Metro: Saldanha, São Sebastião Tel.: 213 111 400
Email: festadocinemasfrances@gmail.com
Preço: 3,50 Euros
Bilhetes à venda no local

CINEMATECA PORTUGUESA
Rua Barata Salgueiro, 39 1269-059 Lisboa
Metro: Marquês de Pombal Tel.: 213 596 200
Preço: 3,00 Euros Estudantes, portadores de cartão jovem, > 65 anos e reformados: 2,00 Euros
Amigos da Cinemateca, estudantes de cinema: 1,25 Euros
Bilhetes à venda no local



FILMES LEGENDADOS EM PORTUGUÊS

PROGRAMA SUJEITO A ALTERAÇÕES

- SECÇÕES**
- ANTESTREIAS
 - CAROLE BOUQUET
 - ANOUK AIMÉE
 - GRANDES CLÁSSICOS
 - CANNES EM PORTUGAL
 - O UNIVERSO DA ANIMAÇÃO
 - EVENTOS

ALMADA
FÓRUM MUNICIPAL ROMEU CORREIA
AUDITÓRIO FERNANDO LOPES-GRÇA
Praça da Liberdade 2800-648 Almada
Tel.: 212 724 923/27
Email: auditorio@cma.m-almada.pt
Preço: 2,50 Euros
< 25 anos, > 65 anos: redução 50%
2 sessões no mesmo dia: 3,50 Euros
Bilhetes à venda no local

APROVEITE!

Os cartões da 12ª Festa do Cinema Francês valem 5 ou 10 bilhetes para todas as sessões no Cinema São Jorge, com excepção da Cerimónia de Abertura, no limite dos lugares disponíveis.
À venda e válido apenas no Cinema São Jorge entre 7 e 16 de Outubro e podem ser usados por uma ou mais pessoas.

CARTÃO 5 ENTRADAS: 12,50 EUROS
CARTÃO 10 ENTRADAS: 20,00 EUROS